



ANNALES

**Anali za istrske in mediteranske študije
Annali di Studi istriani e mediterraneei
Annals for Istrian and Mediterranean Studies**

Series Historia et Sociologia, 15, 2005, 2

KOPER 2005

Annales, Ser. hist. sociol., 15, 2005, 2

ISSN 1408-5348

UDK 009

Letnik 15, leto 2005, številka 2

UREDNIŠKI ODBOR/ prof. Furio Bianco (IT), Tomaž Bizajl, dr. Milan Bufon,
COMITATO DI REDAZIONE/ dr. Lucija Čok, dr. Lovorka Čoralić (HR), dr. Darko Darovec,
BOARD OF EDITORS: dr. Goran Filipi (HR), dr. Vesna Mikolič, Aleksej Kalc, dr. Avgust
 Lešnik, prof. John Martin (USA), dr. Robert Matijašič (HR),
 dr. Darja Mihelič, prof. Edward Muir (USA), prof. Claudio
 Povolo (IT), dr. Drago Rotar, Vida Rožac-Darovec, dr. Mateja
 Sedmak, Salvator Žitko

Glavni urednik/Direttore responsabile/Chief Editor: dr. Darko Darovec

Odgovorni urednik/Redattore responsabile/

Responsible Editor: Salvator Žitko

Uredniki/Redattori/Editors: Alenka Obid, dr. Mateja Sedmak

Lektorji/Supervisione/Language Editors: Lea Kalc Furlanič (sl.), Richard Harsch (angl.),
 Peter Štefančič (sl.),

Prevajalci/Traduttori/Translators: Petra Berlot Kužner (it./sl., sl./it., it./angl., sl./angl.), Violeta
 Jurkovič (sl./angl.), Breda Biščak (sl./angl.), Luisa Vignini (sl./it.)

Oblikovalec/Progetto grafico/Graphic design: Dušan Podgornik

Prelom/Composizione/Typesetting: Franc Čuden - Medit d.o.o.

Tisk/Stampa/Print: Grafis trade d.o.o.

Izdajatelja/Editori/Published by: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče
 Koper / *Università del Litorale, Centro di ricerche scientifiche
 di Capodistria / University of Primorska, Science and Research
 Centre of Koper*©, Zgodovinsko društvo za južno Primorsko /
Società storica del Litorale©

Za izdajatelja/Per gli Editori/Publishers represented by: dr. Darko Darovec, Salvator Žitko

Sedež uredništva/Sede della redazione/ Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče

Address of Editorial Board: Koper, SI-6000 Koper/Capodistria, Garibaldijeva/Via Garibaldi
 1, p.p. /P.O.Box 612, tel.: ++386 5 66 37 700, fax 66 37 710;
e-mail: annales@zrs-kp.si, **internet:** http://www.zrs-kp.si/

Ponatis člankov in slik je mogoč samo z dovoljenjem uredništva in navedbo vira.

Redakcija te številke je bila zaključena 30. 11. 2005

Sofinancirajo/Supporto finanziario/ Javna agencija za raziskovalno dejavnost Republike Slovenije,
Financially supported by: Ministrstvo za kulturo Republike Slovenije, Ministrstvo za
 šolstvo in šport, Pobuda Skupnosti INTERREG IIIA Sosedski
 program Slovenija/Madžarska/Hrvaška 2004–2006, Mestna
 občina Koper, Občina Izola, Občina Piran, Banka Koper ter
 drugi sponzorji

Program je delno financiran s strani Evropske unije.

Annales - series historia et sociologia izhaja dvakrat letno.

Annales - series historia naturalis izhaja dvakrat letno.

Letna naročnina za obe seriji je 7000 SIT, maloprodajna cena tega zvezka je 2500 SIT.

Nenaročenih rokopisov in drugega gradiva ne vračamo. Rokopise in naročnino sprejemamo na sedežu uredništva.
 Rokopise lahko pošiljate tudi članom uredništva.

Naklada/Tiratura/Circulation: 700 izvodov/copie/copies

Revija Annales je vključena v naslednje podatkovne baze / Articles appearing in this journal are abstracted and
 indexed in: Historical Abstract and America: History and Life (ABC-CLIO, USA); Sociological Abstracts (USA);
 International Medieval Bibliography, University of Leeds (UK); Referativni Zhurnal Viniti (RUS).

VSEBINA / INDICE GENERALE / CONTENTS

- Jure Mikuž:** Vloga Slovanov v legendi o Nazareški hišici (*Santa casa di Loreto*) 231
The Role of the Slavs in the Legend of the Holy House of Nazareth (Santa casa di Loreto)
Il ruolo degli slavi nella leggenda della Santa casa di Loreto
- Samo Štefanac:** Kip Pietà v koprski stolnici 241
The Pietà of the Koper Cathedral
La Pietà nella cattedrale di Capodistria
- Tomislav Vignjević:** Mrtvaška plesa v Bermu in Hrastovljah. Prispevki k ikonografiji motivike plesa smrti v istrski slikarski šoli 253
The Dances of Death of Beram and Hrastovlje. Contribution to the Iconography of the Dance-of-Death Motif in the Istrian Painting School
La danze macabri di Vermo e Cristoglie. Contributi all'iconografia del motivo della danza macabra nella scuola istriana
- Katja Hrobat:** Šembilja na rimskih cestah. O mitološkem prežitku in arheološkem indikatorju na Krasu in v Brkinih 263
Sibyl on Roman Roads. On the Mythological Remnants and the Archaeological Indicator in the Kras and Brkini
La Sibilla sulle vie romane. Le orme mitologiche e l'indicatore archeologico nel Carso e nella Birchinia
- Božidar Premrl:** Cerkev sv. Kancijana v Škocjanu pri Divači in njeni napisi 275
The Church of St. Cantianus in Škocjan near Divača and its Inscriptions
La chiesa di San Canziano presso Divača e le sue iscrizioni
- Aleksej Kalc:** Vinogradništvo in trgovina z vinom na tržaškem v 18. stoletju kot področje spora med "tradicionalnim" in "inovativnim" 291
La viticoltura ed il commercio del vino a Trieste nel Settecento come terreno di contrasto tra "tradizione" ed "innovazione"
Wine Growing and Selling in the Trieste Area in the 18th Century as a Sphere of Conflict Between "the Traditional" and "the Innovative"
- Antonio Burigo:** La questione delle foibe del settembre-ottobre 1943 e del maggio-giugno 1945. Analisi critica delle storiografie in lingua italiana e del termine "infoibati" 309
Vprašanje fojb iz obdobja med septembrom in oktobrom 1943 ter majem in junijem 1945. Kritična analiza zgodovinopisja v italijanskem jeziku in izraza "infoibiranci"
The Question of the Foibe in September-October 1943 and May-June 1945. Critical Analysis of Italian Historiography and of the Term "Infoibati"
- Borut Mahnič:** Slovensko-grški stiki skozi zgodovino 327
Slovene-Greek Links Through History
Contatti sloveno-greci attraverso la storia
- Salvator Žitko:** Med romantiko, filhellenizmom in politično stvarnostjo: popotovanje istrskega pesnika Pasquala Besenghija v Grčijo 1828–1830 343
Between Romanticism, Philhellenism and Political Reality: the Journey of Istrian Poet Pasquale Besenghi to Greece (1828–1830)
Tra il romanticismo, il filellenismo e la realtà politica: viaggio del poeta istriano Pasquale Besenghi in Grecia 1828–1830

Vlado Kotnik: Vprašanje zgodovinske kategorij pri proučevanju slovenske opere: produkcija znanja ali reciklaža ideologije? 371 <i>La questione delle categorie storiografiche nello studio dell'opera lirica slovena: produzione del sapere oppure riciclaggio dell'ideologia?</i> <i>The Question of the Historiographical Categories in Slovenian Opera Research: Producing Knowledge or Recycling Ideology?</i>	Miha Staut, Gregor Kovačič, Darko Ogrin: Prostorsko dojetje Sredozemlja v slovenski Istri. Analiza s pomočjo teorije mehkih množic 427 <i>The Spatial Cognition of Mediterraneity in the Slovenian Istra. Fuzzy Set Theory Approach</i> <i>Percezione dello spazio europeo nell'Istria slovena. Analisi basata sulla teoria degli insiemi sfocati</i>
Matejka Grgič: Filon Aleksandrijski: jezik alegorije in alegorije jezika v grško-judovski filozofski sintezi 385 <i>Philo of Alexandria: the Language of Allegory and Allegories of Language in the Greek-Jewish Synthesis</i> <i>Filone Alessandrino: la lingua dell'allegoria e le allegorie della lingua nella sintesi filosofica greco-giudaica</i>	POROČILA IN OCENE <i>RELAZIONI E RECENSIONI</i> <i>REPORTS AND REVIEWS</i>
Herta Maurer-Lausegger: Jezikovna dinamika v kmečkem izrazju srednjerožanskega narečja 395 <i>The Linguistic Dynamics of Rural Terminology in the Dialect of the Central Rosental Valley</i> <i>La dinamica linguistica della terminologia rurale nel dialetto dell'area centrale della Valle di Rosental</i>	Darko Darovec, Dean Komel, Lenart Škof: O vlogi in položaju humanistike v sodobni Sloveniji in Evropi 439
Metka Furlan: Iz primorske leksike 405 <i>From the Primorska Lexis</i> <i>Dal lessico del Litorale</i>	Matej Župančič, Verena Vidrih Perko: LRCW 2: Mednarodna konferenca o poznoantični keramiki in amforah 442 <i>Vojmir Vinja: Etimologie adriatiche, supplementi adriatici al dizionario etimologico di skok, I (A-H), II (I-PA), III (PE-Ž) (Goran Filipi) 444</i> <i>Jonathan Barnes: Porphyry Introduction (Nijaz Ibrulj) 446</i>
Simon Kerma: Nekateri družbeni in kulturno-geografski vidiki obmejnosti občine Ilirska Bistrica 411 <i>Selected Social and Cultural-Geographical Aspects of the Borderiness of the Municipality of Ilirska Bistrica</i> <i>Alcuni aspetti sociali, culturali e geografici dell'area confinaria del Comune di Ilirska Bistrica</i>	<i>Anja Zalta: Svetloba na zahodu. Gnostični elementi in kabala (Jure Gombač) 447</i> <i>Lojzka Bratuž (ur.): Rebulov zbornik (Jadranka Cergol) 449</i> <i>Navodila avtorjem 451</i> <i>Istruzioni per gli autori 453</i> <i>Instructions to authors 455</i> <i>Kazalo k slikam na ovitku 457</i> <i>Indice delle foto di copertina 457</i> <i>Index to pictures on the cover 457</i>